



13. Suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi

Joensuu 3.-6.10.2012

Yhdessä enemmän

Ohjelma

3.10. Keskiviikko: saapumispäivä	
<b>Päivän aikana</b>	Venäläiset osallistujat saapuvat Joensuuhun
	Osa suomalaisista osallistujista saapuu Joensuuhun
	Venäläisten osallistujien majoittuminen ja ilmoittautuminen, hotelli Sokos Vaakuna, Cumulus Joensuu
<b>19.00</b>	Illallinen hotelleissa
4.10. Torstai: 1. foorumipäivä	
<b>7.00-</b>	Aamiainen hotelleissa
<b>Aamulla</b>	Osa suomalaisista osallistujista saapuu Joensuuhun
<b>9.15</b>	Bussikuljetus torin laidalta foorumin avajaispaikalle Itä-Suomen yliopistoon
<b>9.00–10.00</b>	Suomalaisten foorumiosallistujien ilmoittautuminen Itä-Suomen yliopiston tiloissa
<b>10.00–11.30</b>	<p><b>XIII Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin avajaisistunto</b> Itä-Suomen yliopisto, Carelia-sali</p> <p>Kulttuuriesitys: <b>Rytmihäiriköt</b></p> <p><b>Suomalainen puheenjohtaja: Riitta Kaivosoja</b>, Kulttuuri-, liikunta- ja nuorisopolitiikan osaston ylijohtaja, Suomen opetus- ja kulttuuriministeriö</p> <p><b>Venäläinen puheenjohtaja: Sergei Korneev</b>, Matkailun ja aluepolitiikan osaston johtaja, Venäjän kulttuuriministeriö</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puheenjohtajat avaavat istunnon</li> <li>• Maiden presidenttien kirjalliset tervehdykset</li> <li>• Suomen kulttuuri- ja urheiluministeri <b>Paavo Arhinmäen</b> puheenvuoro</li> <li>• Venäjän varakulttuuriministeri <b>Alla Manilovan</b> puheenvuoro</li> <li>• Joensuun kaupunginjohtaja <b>Kari Karjalaisen</b> tervehdys</li> </ul> <p><b>Keskustelu: Kulttuurin alueellinen merkitys ja yhteistyö rajan ylitse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Moderaattori:</b> Matkailun ja aluepolitiikan osaston johtaja <b>Sergei Korneev</b>, Venäjän kulttuuriministeriö</li> <li>• museotoimenjohtaja <b>Päivi Partanen</b>, Lappeenrannan kaupunki</li> <li>• <b>Ekaterina Kudrina</b>, Kemerovon valtiollisen kulttuuri- ja taideyliopiston rehtori</li> </ul> <p><b>Hankeasiantuntijoiden keskustelu: Kohti yhteistä onnistumista</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Moderaattori:</b> neuvotteleva virkamies, taideyksikön päällikkö <b>Hannele Lehto</b>, Suomen opetus- ja kulttuuriministeriö</li> <li>• Norden Assosiaation johtaja <b>Darja Ahutina</b></li> <li>• Kulttuurialan konsultti <b>Marianne Möller</b></li> </ul>

12.00–14.00	Lounas, yliopiston ravintolat <b>Carelia</b> ja <b>Aura</b>
	Siirtyminen kävellen Joensuun Tiedepuistoon
14.00–17.30	<b>Rinnakkaiset tapahtumat, Joensuun Tiedepuisto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kirjastoalan seminaari</b> (Louhela-sali)</li> <li>• <b>Alakohtaiset seminaarit:</b> Kuvataide (Temple of Challenge), Perinne- ja kansankulttuuri, käsityö (Olympia), Koulu ja kulttuuri (Minerva)</li> <li>• <b>Kahdenkeskiset neuvottelut</b> (netWork Oasis)</li> <li>• <b>"Ideasta hankkeeksi" - neuvontaa kulttuurihankkeiden toteuttamisesta</b> (Round Table, ajanvaraus infopisteestä)</li> <li>• <b>Kaupunkikiertoajelu</b> klo 14.30, lähtö Tiedepuiston luota</li> </ul>
15.30–16.15	<b>Päiväkahvi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Louhela-auditorion edusta (1-rakennus, 1. krs.)</li> <li>• Kahvila Forum (4B-rakennus, 1. krs.)</li> <li>• Kahvila Oasis (3A-rakennus, 4. krs.)</li> </ul>
18.15	Bussikuljetus konserttiin Joensuu Areenalle torin laidalta
19.00–20.00	<b>Iltaohjelma</b> <b>Konsertti: Musiikkiaarten metsästys</b> , johtaa Atso Almila Itä kohtaa lännen: <b>Suororkesterina Joensuun kaupunginorkesteri ja Karjalan tasavallan sinfoniaorkesteri</b> Indiana-Atson ja kapteeni Rimski-Korsakovin seikkailu elokuvamusiikin maailmassa Joensuu Areena  Bussikuljetus Joensuu Areenalta Karjalantalolle, Ravintola Kerubiin
20.15	<b>Ilta vastaanotto, Kerubi</b> <b>Klubit, Kerubi</b> (Kaukolasipartio, Sattuma)
<b>5.10. Perjantai: 2. foorumipäivä</b>	
7.00-	Aamiainen hotelleissa
8.30	Bussikuljetus Tiedepuistolle torin laidalta
9.00–12.00	<b>Rinnakkaiset tapahtumat, Joensuun Tiedepuisto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teemaseminaari "Yhdessä enemmän"</b> (Louhela-sali)</li> <li>• <b>Alakohtaiset seminaarit:</b> Museo (Olympia)</li> <li>• <b>Kahdenkeskiset neuvottelut</b> (netWork Oasis)</li> <li>• <b>"Ideasta hankkeeksi" - neuvontaa kulttuurihankkeiden toteuttamisesta</b> (Round Table, ajanvaraus infopisteestä)</li> <li>• <b>Kaupunkikiertoajelu</b> klo 9.30, lähtö torilta</li> </ul>
12.00–14.00	Lounas, Tiedepuiston ravintolat " <b>Louhi</b> " ja " <b>Puisto</b> "
14.00–16.30	<b>Rinnakkaiset tapahtumat jatkuvat, Joensuun Tiedepuisto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Alakohtaiset seminaarit:</b> Musiikki, tanssi ja teatteri (Temple of Challenge), Lasten ja nuorten hankkeet (Olympia), Linnasta linnaan (Minerva)</li> <li>• <b>Kahdenkeskiset neuvottelut</b> (netWork Oasis)</li> <li>• <b>"Ideasta hankkeeksi" - neuvontaa kulttuurihankkeiden toteuttamisesta</b> (Round Table, ajanvaraus infopisteestä)</li> <li>• <b>Tutustuminen Joensuun kirjastoon</b> klo 13.30 alkaen</li> <li>• <b>Kaupunkikiertoajelu</b> klo 14.00, lähtö Tiedepuiston luota</li> </ul>
15.00–15.45	<b>Päiväkahvi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kahvila Forum (4B-rakennus, 1. krs.)</li> <li>• Kahvila Oasis (3A-rakennus, 4. krs.)</li> </ul>
16.30–17.30	<b>XIII Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin päätösistunto</b> Itä-Suomen yliopisto, Carelia-sali

	<p><b>Suomalainen puheenjohtaja: Hannele Lehto</b>, neuvotteleva virkamies, taideyksikön päällikkö, Suomen opetus- ja kulttuuriministeriö</p> <p><b>Venäläinen puheenjohtaja: Sergei Korneev</b>, Matkailun ja aluepolitiikan osaston johtaja, Venäjän kulttuuriministeriö</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• valtiosihteeri <b>Jarmo Lindénin</b> puheenvuoro, Suomen opetus- ja kulttuuriministeriö</li> <li>• fil.tri. <b>Paula Tuomikoski</b>: Kulttuurin merkitys - omakohtaisia havaintoja</li> </ul> <p><b>Keskustelu: Monikulttuurisuus</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moderaattori: <b>Jouni Sirkiä</b>, toiminnanjohtaja, Suomi-Venäjä-Seuran Etelä-Suomen piirijärjestö</li> <li>• <b>Anita Novitsky</b>, monikulttuurisuusasiantuntija, Väestöliitto</li> <li>• <b>Anatoli Kargin</b>, Venäjän kulttuuriministeriön valtiollisen tasavaltojen venäläisen kansanperinteen keskuksen johtaja</li> </ul> <p><b>Kulttuurifoorumin 2013 isännän tervehdys</b></p> <p>Kulttuuriesitys: <b>Motora</b></p>
<b>19.00</b>	<p>Choice? Valinta! Выбор... <b>Amerikansuomalaiset Neuvosto-Karjalassa</b></p> <p><b>Suomalais-venäläisen yhteisnäyttelyn avajaiset</b></p> <p>Pohjois-Karjalan museon ainutlaatuinen näyttely on toteutettu yhteistyössä Karjalan tasavallan Kansallisen museon ja Karjalan tasavallan Kansallisarkiston kanssa.</p> <p>Carelicum – Pohjois-Karjalan museo</p>
<b>20.00</b>	<p><b>Iltavastaanotto</b></p> <p>Joensuun taidemuseo</p>
<b>22.00</b>	<p>Vastaanotto päättyy</p>
<b>6.10. Lauantai: paluupäivä</b>	
<b>7.00-</b>	<p>Aamiainen hotelleissa</p>
	<p>Venäläiset osallistujat lähtevät linja-autoilla.</p> <p>Osa suomalaisista osallistujista lähtee.</p> <p>Huoneiden luovutus klo 12.00.</p>